ARTS ET HUMANITÉS
ÉCOLE UNIVERSITAIRE DE RECHERCHE

UNIVERSITÉ CÔTE D'AZUR

LLCER ANGLAIS

Deuxième année

LIVRET DES ENSEIGNEMENTS

2025-26

RESPONSABLE : Madame Edmonds

amanda.edmonds@univ-cotedazur.fr

Les informations données dans ce livret sont indicatives et susceptibles d'être modifiées à tout moment.

Groupes :

Les étudiants dont le NOM commence par les lettres A – M sont dans le groupe 1. Le groupe 2 est donc constitué des étudiants dont le nom commence par N – Z (à titre indicatif). Les sous-groupes 'a' et 'b' pour les TP seront annoncés à la rentrée.

Les étudiants qui ont choisi le parcours 1D seront nécessairement inscrits dans le groupe 1.

Inscriptions :

Les questions relatives aux inscriptions administratives et pédagogiques sont à adresser au bureau de la scolarité.

Gestionnaire de Scolarité Licence LLCER marisa.caruso@univ-cotedazur.fr
Tél. 04.89.15.17.45 - Bureau H02
Une question ? http://glpi-form-sco.univ-cotedazur.fr/

Il vous est fortement recommandé de faire une capture d'écran lors de votre Inscription Pédagogique et de la conserver comme preuve de ce dernier, particulièrement pour les UE Approfondissement Portail.

Il incombe à l'étudiant de vérifier régulièrement son mail et de s'assurer que sa boîte mail ne se sature pas.

CLE 1D et 2D – une option UE Ouverture pour futurs enseignants

Pour les étudiants souhaitant poursuivre une carrière dans l'enseignement de premier ou second degré, ils peuvent en option choisir les cours de 1D (pour le premier degré) ou de 2D (pour l'enseignement dans le secondaire). Le continuum 1D démarre dès le semestre 4, alors que le continuum 2D ne commence qu'en troisième année. Le continuum licence enseignement premier degré (**CLE 1D**) est destiné aux étudiants qui souhaitent présenter le concours de professeur des écoles. Il est dispensé exclusivement par l'INSPE de Nice (se rapprocher de l'INSPE pour toute demande de renseignements). Les créneaux réservés pour ces cours sont le lundi matin (1D – maths, français) et le vendredi après-midi (1D et 2D – préprofessionnalisation).

Pour toute demande d'information pratique/logistique concernant le continuum, veuillez consulter la matrice Moodle et/ou contacter : Isabelle.SCHOENHENZ@univ-cotedazur.fr

Important : travail à effectuer avant la rentrée

Il vous est demandé de lire les ouvrages suivants pendant l'été qui précède votre entrée en L2 LLCER Anglais. Ils participeront à votre socle commun et vous offriront la culture littéraire nécessaire à votre parcours. Une évaluation des lectures des textes en caractères gras sera faite.

GB	US
Robinson Crusoe (1719) de Daniel Defoe Emily Brontë, *Wuthering Heights* (1847) Jane Austen, *Sense and Sensibility* (1811) Mary Shelley, *Frankenstein* (1818)	**Nathaniel Hawthorne, *The Scarlett Letter* (1850)** Jack Kerouac, *On the Road* (1957) Ellen Glasgow, *The Shadowy Third and Other Stories* (1923) *Stories of the Old South*. Ed. Ben Forkner and Patrick Samway (Penguin books)

Architecture licence 2

Ce qui suit est un organigramme descriptif de l'année 2 de la LLCE anglais, destiné à vous informer en amont concernant le contenu des cours et à vous fournir des éléments bibliographiques. Pour chaque semestre, l'étudiant doit suivre 5 UE pour 30 ECTs. Les trois premiers sont 'disciplinaires' et donc sont des 'cours d'anglais' obligatoires. La quatrième UE, également obligatoire, s'appelle 'UE Compétences Transversales' et est 'hors section', c'est-à-dire que ce n'est pas un 'cours d'anglais'. Il comporte trois éléments – Compétences écrites, Compétences numériques et Langue Vivante. Pour la partie langue vivante, les étudiants dites 'anglicistes' peuvent s'inscrire en anglais. Mais on peut également choisir une autre langue si disponible. Des informations supplémentaires, ainsi que la liste des UE Ouverture (5ème UE obligatoire) et des renseignements sur les Compétences Transversales se trouvent ici.

UE1 : langue (linguistique, traduction, etc)

UE2 : littérature

UE3 : civilisation

UE4 : compétences transversales

UE5 : ouverture

Semestre 3

UE 1 HPUCAA3 UE 6 ECTS

HPECACG3

ECUE Grammaire & linguistique – Anglais : 1h30 TD par semaine

HPECAE3

ECUE Atelier d'écriture et expression orale – Anglais : 2h TP par semaine

HPECAH3

ECUE Thème – Anglais : 1h TD par semaine

HPECAV3

ECUE Version – Anglais : 1h TD par semaine

UE 2 HPUCAL3 UE 6 ECTS

HPECAU31 ECUE

ECUE Littératures, cultures et sociétés A – Anglais :1h CM + 1h30 TD par semaine

HPECAU32 ECUE

ECUE Littératures, cultures et sociétés B – Anglais :1h CM + 1h30 TD par semaine

UE 3 HPUCAC3 UE 6 ECTS

HPECAC31 ECUE

ECUE Civilisations et arts A – Anglais : 1h CM + 1h30 TD par semaine

HPECAC32 ECUE

ECUE Civilisations et arts B – Anglais : 1h CM + 1h30 TD par semaine

UE 4 – KCTHS3 6 ECTS

UE TRANSVERSALE

compétences écrites + compétences numériques + langue vivante

UE 5 6 ECTS

UE OUVERTURE (Au choix sur liste)

Semestre 4

UE 1 HPUCAA4 UE 6 ECTS

HPECACG4

ECUE Grammaire & linguistique – Anglais : 1h30 TD par semaine

HPECAE4

ECUE Atelier d'écriture et expression orale – Anglais : 2h TP par semaine

HPECAH4

ECUE Thème – Anglais : 1h TD par semaine

HPECAV4

ECUE Version – Anglais : 1h TD par semaine

UE 2 HPUCAL4 UE 6 ECTS

HPECAU41 ECUE

ECUE Littératures, cultures et sociétés A – Anglais :1h CM + 1h30 TD par semaine

HPECAU42 ECUE

ECUE Littératures, cultures et sociétés B – Anglais :1h CM + 1h30 TD par semaine

<u>UE 3 HPUCAC4 UE</u> 6 ECTS

HPECAC41 ECUE

ECUE Civilisations et arts A – Anglais : 1h CM + 1h30 TD par semaine

HPECAC42 ECUE

ECUE Civilisations et arts B – Anglais : 1h CM + 1h30 TD par semaine

<u>UE 4 – KCTHS3</u> 6 ECTS

UE TRANSVERSALE

- compétences écrites + compétences numériques + langue vivante

<u>UE 5</u> 6 ECTS

UE OUVERTURE (Au choix sur liste)

Dont : Continuum 1D

Semestre 3

UE LANGUE: UE 1 HPUCAA3 UE 6 ECTS

HPECAG3 Grammaire et linguistique – anglais (1h30 TD)

Enseignant : Monsieur Domange

Langue du cours et des évaluations: anglais

Prérequis: niveau B2 minimum en anglais, niveau C1 souhaitable en français

Ce cours pose les bases de l'analyse grammaticale en théorie de l'énonciation pour l'étude de la langue anglaise. Ces fondements théoriques et méthodologiques constituent un bagage linguistique essentiel pour la poursuite des études, en particulier pour les étudiants qui envisagent de se présenter aux concours de l'enseignement

Le programme de ce semestre est centré sur le groupe nominal. Le cours s'ouvre sur l'analyse du fonctionnement des diverses catégories de noms en anglais (singulier / pluriel // dénombrable / indénombrable / collectif), puis continue par celle des principaux déterminants du groupe nominal : articles (Ø // a / an // the – renvoi à la notion ; prélèvement ; fléchage), quantificateurs (some / any - no / none - (a) little / (a) few / - all / all of the / (the) whole - much / many - each / every – one - either / neither). Les particularités des substituts du groupe nominal (pronoms, pro-GN) sont également traitées.

Ouvrages à consulter à la BU :

- pour une remise à niveau :

Rotgé, Wilfrid et Michèle Malavieille. 1997. La grammaire anglaise de Bescherelle. Paris : Hatier.

- pour approfondir :

Greenbaum, Sidney et Randolph Quirk. 1990. A Student's Grammar of the English Language. Londres : Longman.

Lallement, B., Brion C. et N. Pierret. 2006. La grammaire de l'anglais. Paris : Hachette.

Lapaire, J.-R. et W. Rotgé. 2002. Linguistique et grammaire de l'anglais. Toulouse : P.U. Mirail.

Larreya, P. et C. Rivière. 2010. Grammaire explicative de l'anglais. 4ème édition. Paris : Longman.

- pour s'entraîner :

Hoarau, Lucie, Mazodier Catherine et Claude Rivière.1998. Exercices commentés de grammaire anglaise. Volume II. Paris : Ophrys.

Rivière, Claude. 1996. Exercices commentés de grammaire anglaise. Volume I. Paris : Ophrys.

Rotgé, W. et J.-R Lapaire. 2004. Réussir le commentaire grammatical de textes. Nouvelle édition. Paris : Ellipses.

Rotgé, Wilfrid, Malavieille, Michèle et George Mutch. 2002. Exercices de thème grammatical anglais. Paris : PUF.

HPECAE3 Atelier d'écriture et expression orale – anglais (2h TP)

Enseignants : lecteurs

Students will have two hours a week of TP. These hours will be divided in the following manner:

1h per week: pronunciation practice

- This class will be the opportunity to practice your English pronunciation, focusing on issues that may be difficult for French speakers. You will also review and practice phonetic transcription.

1h per week: mediation

- In this class, you will practice the art of mediation. More specifically, you will practice transposing a given text or discourse according to a specific constraint. For example, you will learn to transpose a text from oral to written modality, from informal to formal registers, etc.

HPECAT3 Thème – anglais (1h TD)

Enseignante : Madame Gioanni

Un dictionnaire unilingue anglais, un dictionnaire unilingue français, un dictionnaire bilingue et une grammaire sont les outils indispensables à tout traducteur. Les titres qui suivent sont donnés à titre indicatif, au choix de l'étudiant. Ces ouvrages sont fréquemment réédités, veillez à vous procurer la dernière édition. Tous ces dictionnaires sont par ailleurs en consultation libre à la bibliothèque universitaire. Vous y trouverez aussi des recueils de vocabulaire et de versions et thèmes corrigés pour vous entrainer.

Une attention particulière sera accordée au niveau L2 aux questions suivantes :

- L'analyse du texte pour en repérer les difficultés
- L'élaboration d'une méthode pour traduire les temps et les modaux
- L'enrichissement du vocabulaire

En ce qui concerne la grammaire et les procédés de la traduction : en L2, l'étudiant consolidera plus particulièrement le passif, les déterminants, et les quantifieurs pour la grammaire, et la modulation et l'équivalence pour la méthode.

Dictionnaires anglais :

- Longman Dictionary of English Language and Culture, Longman (utiles conseils d'usage, illustrations, différences anglais-américain avec en outre de brèves références culturelles).

- Et un peu moins complets mais d'un usage simple, à parité,

Cambridge Advanced Learner's Dictionary, Oxford Advanced Learner's Dictionary et Longman Dictionary of Contemporary English.

Dictionnaire français :

Le Petit Robert.

Dictionnaires bilingues :

Robert et Collins Senior +, Harrap's New Standard French and English Dictionary.

Recommended translation resources:

Nicolas Carel, Exercices de version anglaise. PUF, 2000.
Rafroidi P., Plaisant M., Shot DJ. Nouveau Manuel de l'angliciste.
Bouscaren, Monoulou, et Lab, Le Mot et l'idée 2, Paris : Ophrys, 2012.

HPECAV3 Version – anglais (1h TD)

Enseignant : To be announced

Objectifs:

-Approfondissement de la pratique de la traduction engagée en L1 à partir de textes de littérature.

-Sensibilisation à la stylistique comparée du français et de l'anglais.

-Pratique raisonnée de la traduction des temps du passé : choix des temps, compréhension de la relation temps-aspect.

-Approche de la traduction des registres de langue.

-Apprentissage de vocabulaire.

Ressources:

-dictionnaires en ligne gratuits unilingues:

-français:

https://dictionnaire.lerobert.com

https://www.cnrtl.fr/portail/ onglet "portail lexical"

-anglais:

https://www.ldoceonline.com/

-dictionnaires bilingues/unilingues gratuits en ligne:

https://dictionary.cambridge.org/

https://www.wordreference.com/

-Recommandations: les anglicistes ont tendance à ne lire que de l'anglais. Mais pour arriver à traduire vers le français, il est indispensable de faire aussi des lectures en français.

De plus, n'hésitez pas, lorsque vous lisez ou entendez de l'anglais, à faire de mini-exercices de traduction (à vous demander comment vous traduiriez une ou deux phrases, ou bien certains termes).

****

UE Littérature : UE 2 HPUCAL4 UE 6 ECTS

HPECAU31 Littératures, cultures et sociétés A – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignante : Madame Liénard-Yétérian

LITTERATURE DU COMMONWEALTH

ALICE MUNRO *DANCE OF THE HAPPY SHADES*

A partir du recueil *Dance of the Happy Shades* de l'écrivaine canadienne Alice Munro, nous aborderons le genre littéraire de la nouvelle. Une approche théorique sera donnée en tout début de semestre avant de mettre en œuvre l'étude systématique et approfondie de chaque nouvelle du recueil.

Les TD proposeront des exercices de lecture (*close reading*) et d'analyse complémentaires, ainsi que des exercices d'écriture qui viseront à permettent l'acquisition de compétences d'expression ainsi qu'à favoriser l'assimilation du vocabulaire et des concepts étudiés dans les nouvelles.

La participation active des étudiants est obligatoire dans tous les cours et s'inscrira dans l'évaluation finale. Le DST en CM et les deux DST dans les TD viseront à évaluer toutes les compétences acquises pendant le semestre : lecture, analyse, écriture. Une évaluation différente sera proposée aux étudiants non assidus (et dument inscrits à l'université dans ce cadre) lors de leur contrôle terminal.

BIBLIOGRAPHIE :

Alice Munro. *Dance of the Happy Shades* (obligatoire)
Alice Munro. *Too Much Happiness*
Marie Liénard-Yeterian et Gerald Préher. *Nouvelles du Sud*. Ed. Ecole Polytechnique, 2012.
Introduction au genre de la nouvelle, exemples d'analyses de nouvelles, clés de lecture.

HPECAU32 Littératures, cultures et sociétés B – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignante : Madame Dumot

Travel narratives and novels in the eighteenth century

Descriptif : Le CM propose de parcourir la littérature du dix-huitième siècle britannique en s'intéressant en particulier au genre du roman. Ce sera l'occasion de découvrir les satires de l'époque et d'étudier l'essor du *novel* anglais dans la première moitié du siècle (Defoe, Swift) ainsi que les romans épistolaires du milieu du siècle (Richardson, Burney). Nous étudierons plus précisément *Robinson Crusoe* de Daniel Defoe. En TD, nous étudierons des extraits de différentes œuvres en mettant un accent particulier sur la méthodologie du commentaire littéraire. Nous travaillerons également en détail sur des extraits de *Robinson Crusoe* pendant le TD. **Les étudiants devront avoir lu en entier *Robinson Crusoe* (1719) de Daniel Defoe.**

****

UE Civilisations et arts : UE 3 HPUCAC3 UE 6 ECTS

HPECAC31 Civilisations et arts A – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignante : Madame Debray

America : From colonies to the Civil War

CM: The study of the history of America and the United States will enable students to better understand today's United States as well as their institutions. Indeed, we will start with the colonial period (XVIth century on) and the road to Independence. We will then focus on the conquest West. A look at the political life and its major actors will enable to deal with a new concept of government, democracy. We shall also consider the fate of slaves and native Americans in the new expanding nation. The study of what occurred in the XIXth century will include industrialization and the South/North division that led to the Civil War.

Bibliography (BU):

Norton, Mary et. All, A People and a Nation: a History of the United States, Cengage Advantage, 9th edition, 2011
Remond, René, Histoire des Etats-Unis, Paris : PUF Que-sais-je, 2013
Robertson, David, Federalism and the Making of America, 2nd ed., Abingdon-on-Thames: Routledge, 2018

TD: In this discussion class, students will use their knowledge of the lecture to study a selection of official and historical documents, articles, speeches, etc.
Attendance and participation are essential.

HPECAC32 Civilisations et arts B – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignant : To be announced

****

Semestre 4

UE Langue : UE 1 HPUCAA4 UE 6 ECTS

HPECAG4 Grammaire et linguistique – anglais (1h30 TD)

Enseignante : Madame Dallinges

Langue du cours et des évaluations : français

Prérequis : niveau B2 minimum en anglais, niveau C1 souhaitable en français

L'objectif de ce cours est de travailler sur les notions de *temps,* d'*aspect* et de *modalité* (souvent appelé TAM). Chacune de ces notions linguistiques peut se manifester de plusieurs manières dans le discours. Pour les analyses que nous étudierons, nous ferons appel à plusieurs approches théoriques afin de comprendre les différentes formes linguistiques et les différents effets de sens de TAM en langue anglaise.

HPECAE4 Atelier d'écriture et expression orale – anglais (1h30 TD)

Enseignants : lecteurs

Students will have two hours a week of TP. These hours will be divided in the following manner:

1h per week: pronunciation practice

- This class will be the opportunity to practice your English pronunciation, focusing on issues that may be difficult for French speakers. You will also review and practice phonetic transcription.

1h per week: interpreting

- This class will allow you to have a first experience with oral translation practices, going from texts in French to an appropriate oral translation in English.

HPECAT4 Thème – anglais (1h TD)

Enseignant : Monsieur Storey

HPECAV4 Version – anglais (1h TD)

Enseignante : Madame Dallinges

Ces cours constituent une continuation et une intensification des cours de traduction prodigués au premier semestre. Pour les recommandations, il faut donc se reporter aux informations fournies pour **HPECAT3** et **HPECAV3**.

****

UE Littérature : UE 2 HPUCAL4 UE 6 ECTS

HPECAU41 Littératures, cultures et sociétés A – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignante : Madame Pernelle

American Gothic

CM: American Gothic is often considered as a simple offshoot of the major, dominant literary tradition which started in Europe at the end of the XVIIIth century, itself regarded as a sort of "subaltern" genre to what the "Great tradition" of respectable fiction.

Yet Gothic fiction established itself in the new world as an influential literary movement, developing specific situations and unique narrative techniques.

In the series of CM courses we will see how Gothic literature emerged in Britain, and focus on its development in America until the late XIXth century.

The key features and main concepts of American fiction will be explored through the short stories and novels of major writers such as Charles Brockden Brown, Washington Irving, Edgar Allan Poe, Herman Melville, Nathaniel Hawthorne, or Charlotte Perkins Gillman.

TD: This series of TD classes in American Literature complements the CM course and focuses on notions already presented during the lectures while introducing New England writers and ´works.

A selection of major texts will be studied texts in each session; the aim of the course is to develop students' critical reading, and their ability to understand and comment upon a literary text. Lectures as well as tutorials will help students to focus on origins and continuities in America's literary development, while also introducing approaches to a critical study.

Although a selection of texts is to be provided at the beginning of the course, stories written by the authors studied during the course will be very helpful, and remains highly recommended:

Hawthorne, Nathaniel : *Nathaniel Hawthorne's Tales*- W. W. Norton & Company; Second edition (2012)

Irving, Washington : *The Sketch-Book of Geoffrey Crayon*, Gent (Oxford World's Classics)

Poe, Edgar Allan. *Edgar Allan Poe: Complete Tales & Poems*. Vol. 13. Top Five Books LLC, 2013

Compulsory book:

Françoise Grellet - *A Handbook of Literary Terms - Introduction au vocabulaire littéraire anglais*- Hachette Supérieur (2013)

HPECAU42 Littératures, cultures et sociétés B – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignante : Madame Dumont

Ce cours portera sur la littérature britannique du XIXe siècle. Après une contextualisation à l'aide d'un détour par les poètes romantiques, le CM présentera l'évolution du romantisme au roman victorien et proposera une étude d'un roman canonique de la période, **Emily Brontë, *Wuthering Heights* (1847)** que les étudiant.e.s devront avoir lu avant le début du 2e semestre. Dans les TD, vous analyserez des extraits de l'œuvre et vous vous entraînerez à l'exercice du commentaire littéraire.

L'édition utilisée en cours sera la suivante : Emily Brontë. *Wuthering Heights* [1847]. (Edited by Alexandra Lewis). New York et Londres, Norton (Norton Critical Editions), 2019.

Quelques conseils bibliographiques:

Bazin, Claire. *Emily Brontë. Wuthering Heights*. Atlande 2023.

Gilbert, Sandra and Susan Gubar, *The Madwoman in the Attic; the woman writer and the nineteenth-century literary imagination*, Yale UP 1979

Lanone Catherine. *Emily Brontë. Wuthering Heights*. Ellipses, 1999.

Lanone, Catherine. "Wind, weather and Elemental Energy in Emily Brontë's *Wuthering Heights* and Jane Urquart's *Changing Heaven*", in *Le Temps qu'il fait dans la literature et les arts du monde anglophone*, J-Pierre Naugrette et Catherine Lanone Dir., Paris, Champion, 2020, 111-126.

Version audio à écouter plusieurs fois pour fixer l'intrigue et les noms des personnages :

https://librivox.org/wuthering-heights-by-emily-bronte-2/

****

UE Civilisations et arts : UE 3 HPUCAC4 UE 6 ECTS

HPECAC41 Civilisations et arts A – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignantes : Madame Debray & Madame Fuchs

MME DEBRAY – CM

This lecture will deal with the birth of photography in the mid-XIXth century in the United States and its expansion through the mid-1940's. It will enable students to study the evolution of American society in those days (the Civil War, the Frontier, the place of women, etc.) through the lens of the camera. Is photography a mere means to depict and report reality or is it art?

MME FUCHS – TD

The aim of this class is to bring the students to use the semiotics of photography at an advanced level.

After a theoretical introduction, we will practice analysing several works of the periods and by the photographers studied in Mme Debray's lectures.

Recommended reading :

-Roland Barthes,
Mythologies, Paris, Seuil, 1957.
http://palimpsestes.fr/textes_philo/barthes/Barthes_Roland_Mythologies_1957.pdf
- Roland Barthes,
La Chambre claire, Paris, Gallimard, 1980.
https://monoskop.org/images/f/f3/Barthes_Roland_La_chambre_claire_Note_sur_la_photographie.pdf
- John Berger,
Understanding a Photograph, Geoff Dyer, 2013.
- Susan Sontag,
On Photography, 1977.
- Walter Benjamin,
A Short History of Photography, 1931.
https://monoskop.org/images/7/79/Benjamin_Walter_1931_1972_A_Short_History_of_Photography.pdf
- Walter Benjamin,
The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction, 1935.
https://web.mit.edu/allanmc/www/benjamin.pdf

Interesting websites :

-The Library of Congress : http://www.loc.gov/pictures/
- Getty Museum : https://web.mit.edu/allanmc/www/benjamin.pdf
- The Met Museum :https://www.metmuseum.org/search-results?

HPECAC42 Civilisations et arts B – anglais (1h CM + 1h30 TD)

Enseignante : To be announced